

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA
MATRICULATION EXAMINATION
ADVANCED LEVEL
MAY 2017

SUBJECT:	SPANISH
PAPER NUMBER:	I
DATE:	24 th May 2017
TIME:	9.00 a.m. to 11.05 a.m.

SECCIÓN A: REDACCIÓN

Escriba unas 250 o 300 palabras en español sobre UNO de los siguientes temas. Se tendrá en consideración, además del contenido, el uso correcto del idioma y el estilo.

1. “Más consigue el perro que lame que el que muerde”. ¿Qué significa esta afirmación? ¿Cree que se puede aplicar solo a los perros? ¿Está de acuerdo con ella? En caso afirmativo, plantee una situación de la vida real en que se pueda aplicar.
2. Le ha tocado la lotería y usted acaba de recibir un millón de euros sin esperarlo. ¿Cómo gastaría este dinero? ¿Qué planes tendría para el futuro? ¿Compartiría este dinero con alguien? ¿Se plantaría emprender alguna buena acción con él?
3. ¿Le gusta viajar? ¿Qué cosas tiene en cuenta cuando planifica sus viajes? ¿Cuáles son sus preferencias en materia de transporte, alimentación y alojamiento? ¿Qué objetos no pueden faltar en su maleta? ¿Cómo previene los problemas que pueden surgir?
4. Usted se encuentra de manera inesperada con un antiguo amigo/a que no ve desde hace muchos años. Narre en qué circunstancias se produciría ese encuentro, describa a su amigo/a, detalle lo que harían juntos y de qué hablarían y explique cómo sería la despedida.
5. Imagine que puede viajar a una época del pasado y conocer cómo vivía la gente en ese tiempo. ¿Qué época escogería? ¿Por qué? ¿Cómo cree que era el día a día de esas personas? ¿Qué problemas tenían? ¿Qué ventajas tenían en comparación con nuestro tiempo? ¿Le resultaría difícil a usted adaptarse?

(Total: 20 puntos)

SECCIÓN B: INTERACCIÓN ESCRITA

Escriba unas 100 o 150 palabras en español sobre UNO de los siguientes temas. Se tendrá en consideración, además del contenido, el uso correcto del idioma y el estilo. No incluya información personal. Hay que incluir los puntos dados aunque también se pueden introducir otras ideas.

1. Un vecino suyo tiene una mascota muy molesta y usted ya está harto/a de los problemas que causa. Escriba un correo electrónico formal a su vecino precisando el problema, detallando las inconveniencias que usted sufre, proponiendo soluciones y advirtiéndole de las medidas que usted tomará si el asunto persiste.
2. Estas Navidades han sido para usted especiales, ya que ha podido pasarlas en España. Escriba una carta informal a un amigo/a detallando cómo fue la experiencia. ¿Qué es lo que más le sorprendió? ¿Qué ciudad escogió para su estancia? ¿Qué alimentos típicos probó? ¿Qué diferencias encontró respecto a la manera en que se celebra esa fiesta en Malta? ¿Compró usted algún recuerdo?

(Total: 10 puntos)

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD

UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

MATRICULATION EXAMINATION
ADVANCED LEVEL
MAY 2017

SUBJECT:	SPANISH
PAPER NUMBER:	II
DATE:	25 th May 2017
TIME:	9.00 a.m. to 11.05 a.m.

SECCIÓN A: EJERCICIOS DE LENGUA Y SU USO

A.1] **¿Qué diría usted en estas situaciones? Complete la oración usando correctamente la lengua española y prestando atención a la ortografía. Evite respuestas que se compongan de solamente una o dos palabras.**

A.1.1] Usted quiere cortarse el pelo porque lo lleva muy largo y ya se acerca el calor, pero tampoco se lo quiere cortar mucho porque no le gusta así. Además, quiere un estilo a la moda. Va a la peluquería y dice:

- a) Buenos días, vengo _____ (1)
- b) Porque _____ (1)
- c) Y voy a _____ (1)
- d) No lo _____ (1)
- e) Y que tenga _____ (1)

A.1.2] Usted está preocupado porque su perro no está comiendo nada últimamente y, además, parece muy triste. Va al veterinario en busca de una solución y dice:

- a) Buenos días, mi _____ (1)
- b) No _____ (1)
- c) Y parece que _____ (1)
- d) Quiero que usted _____ (1)
- e) Para _____ (1)

(Total: 10 puntos)

- A.2] **¿Cuál es la diferencia en el significado? Sustituya la palabra/frase subrayada con una equivalente o sinónima en cada caso para mostrar la diferencia. Hay que usar correctamente la lengua española y se debe prestar atención a la ortografía.**

Ejemplo: Esa cola es muy larga. Nunca entraremos al cine / Esa cola pega bien, pero huele fatal.

Respuesta: Esa fila es muy larga. Nunca entraremos al cine / Ese pegamento pega bien, pero huele fatal.

- a) Hasta que no me harte, seguiré comiendo / El cultivo del arroz tiene su arte.

_____ (2)

- b) Asar carne es muy fácil con una buena sartén / La lotería es un juego que depende del azar.

_____ (2)

- c) La ciencia se debe basar en pruebas para avanzar en el conocimiento / Compré este pañuelo en el bazar.

_____ (2)

- d) Luis es muy basto con las mujeres / Brasil posee un vasto territorio selvático.

_____ (2)

- e) La cita literal tiene que ir entre comillas en los trabajos de investigación / María estaba contenta de que la cita con Luis hubiera sido un éxito.

_____ (2)

(Total: 10 puntos)

A.3] **Transforme cada oración, expresando las mismas ideas y usando la forma correcta de la palabra/frase que aparece entre paréntesis ().**

Ejemplo: Debo estudiar para aprobar este examen (tener que + infinitivo)

Respuesta: Tengo que estudiar para aprobar este examen

a) Ana viene a este bar a menudo (soler + infinitivo)

_____ (2)

b) Juan no va a aprobar este curso porque no le gusta estudiar (pues)

_____ (2)

c) Yo preparo la cena mientras tú te duchas (en tanto que)

_____ (2)

d) “¿Me has traído mi regalo?”, preguntó el niño (el niño preguntó si...)

_____ (2)

e) Tras el bosque está la ciudad (detrás de)

_____ (2)

(Total: 10 puntos)

SECCIÓN B: COMPRENSIÓN LECTORA

Lea atentamente el siguiente texto y conteste las preguntas al final del mismo en sus propias palabras. Se recuerda que se penalizarán respuestas con frases de 4 o más palabras copiadas directamente del texto. Conteste con frases completas.

Fallece Vera Rubin, la mujer que aportó la primera prueba de materia oscura

Nuño Domínguez, 27 de diciembre de 2016

Vera Rubin, la astrónoma estadounidense cuyas observaciones fueron fundamentales para sostener la existencia de materia oscura en el universo, ha muerto a los 88 años.

Nacida en 1928, Rubin realizó en los setenta unas observaciones que cambiaron la forma de entender el cosmos. De joven pensó ir a Princeton, pero no pudo porque la prestigiosa institución no admitió mujeres en astronomía hasta 1975. Acabó yendo a Cornell, hizo la tesis en la Universidad de Georgetown y, años después, comenzó a investigar en la Institución Carnegie de Washington. Allí comenzó a medir la velocidad de rotación de la galaxia de Andrómeda y decenas de galaxias de espiral, similares a la Vía Láctea.

Sus resultados sugerían que las estrellas más alejadas del centro galáctico se movían igual de rápido que las que estaban más cerca de este. Con las leyes de Newton en la mano, aquello solo era posible si había una gran cantidad de materia invisible ejerciendo gravedad sobre esas estrellas. Los cálculos de Rubin, publicados en los años setenta, implicaban que había 10 veces más de esa materia invisible y misteriosa que materia convencional. Fue la primera prueba observacional de materia oscura, cuya existencia había teorizado Fritz Zwicky en 1933.

“Yo observé que las galaxias giraban de una manera totalmente inesperada según las leyes de Newton y Kepler”, explicaba la astrónoma en 2009. “Esto se interpretó como la primera evidencia de que la materia oscura existía y continúa siendo la hipótesis más factible, pero también podría ser que arrastráramos un error fundamental en las ecuaciones que utilizamos”, señaló. Los resultados no fueron muy aceptados al principio, pero los datos observacionales eran difíciles de ignorar, así que pronto se asumió que la parte visible de las galaxias es como la punta de un iceberg de toda la materia que contienen.

Según la teoría más aceptada, la materia oscura compone en torno al 25% del universo, mientras la convencional apenas llega a ser el 5%. El resto es la energía oscura que acelera la expansión del cosmos. Más de cuatro décadas después del descubrimiento de Rubin, aún no se ha conseguido detectar materia oscura de forma directa y saber de qué está hecha.

Rubin reconocía las dificultades que experimentó por ser mujer en su campo, especialmente al comienzo. Siguió investigando durante décadas siempre abierta a las ideas más provocadoras. “Si tuviese que elegir, me gustaría que haya que modificar las leyes de Newton para poder describir de forma correcta las interacciones gravitatorias a grandes distancias”, explicó en 2005.

La astrónoma era una de las grandes candidatas a ganar el Nobel de Física, especialmente si se confirmase pronto la primera detección directa de materia oscura. Para algunos su historia fue un ejemplo de la desigualdad que hay detrás del galardón más prestigioso en ciencia. Desde 1901, los hombres se han llevado el 99% de los Nobel de Física, unos premios que solo se otorgan en vida.

Rubin recibió importantes galardones como la Medalla de Ciencias de EE UU y era miembro de la Academia Nacional de Ciencias de su país. En 1990 dijo: “La fama es pasajera. Mis números significan más para mí que los premios. Si los astrónomos siguen usando mis datos en el futuro, ese será mi mayor honor”.

Tomado de elpais.es

B.1] Rellene los huecos con una/s palabra/s:

Vera Rubin, quien (a) _____ con sus pruebas matemáticas que la
(b) _____ oscura existe, ha muerto a los 88 años. Aunque su
descubrimiento fue muy (c) _____ nunca
(d) _____ el premio Nobel de física.

(Total: 4 puntos)

B.2] Complete las oraciones con sus propias palabras:

- a) Vera no pudo estudiar astronomía en Princeton porque _____
_____. (1.5)
- b) El universo está formado por _____. (1.5)
- c) Desde 1901, solo un 1% _____. (1.5)
- d) Después de 40 años _____. (1.5)

(Total: 6 puntos)

B.3] **Conteste las siguientes preguntas con sus propias palabras:**

a) ¿ En qué centros educativos estudió Vera Rubin?

(2)

b) ¿Cómo demostró Rubin la existencia de la materia oscura?

(2)

c) ¿Quién y en qué año fue el primero en hablar de la materia oscura?

(2)

d) ¿Qué le importaba más a Rubin que sus premios?

(2)

(Total: 8 puntos)

B.4] **Explique, con sus propias palabras, lo que Vera Rubin dijo en 2009 sobre la materia oscura, resumiendo en no más de 50 palabras el cuarto párrafo:**

(Total: 6 puntos)

B.5] **Del texto podemos deducir bastantes cosas sobre la vida y los descubrimientos de la astrónoma Vera Rubin. Explique, con sus propias palabras, cómo sabemos que:**

a) detrás los Nobel de Física hay un problema de desigualdad.

(2)

b) Vera Rubin jamás ganará el Nobel.

(2)

c) la expansión del universo se acelera.

(2)

(Total: 6 puntos)

BLANK PAGE

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA
MATRICULATION EXAMINATION
ADVANCED LEVEL
MAY 2017

SUBJECT:	SPANISH
PAPER NUMBER:	III
DATE:	26 th May 2017
TIME:	9.00 a.m. to 12.05 p.m.

SECCIÓN A: COMPONENTE LITERARIO

Elija DOS obras literarias y conteste en español UNA de las dos preguntas, (a) o (b), para cada obra elegida. Solo debe contestar a UNA pregunta dentro de cada tema. Escriba unas 300 o 350 palabras por cada tema.

Escriba una interpretación literaria y personal que refleje que usted tiene un conocimiento detallado del texto y que demuestre que conoce los mecanismos utilizados por el autor para transmitir su mensaje. Incluya citas que apoyen sus razonamientos. Demuestre sus conocimientos sobre el contexto del autor y el periodo literario en el que se encuadra la obra.

Escriba de manera lógica y coherente haciendo un uso apropiado del vocabulario pertinente. Se asignarán puntos tanto al contenido como al uso de la lengua. Cada respuesta se evalúa sobre un máximo de 10 puntos.

1) Federico García Lorca, *La casa de Bernarda Alba*

- (a) La crítica ha mantenido un intenso debate en torno a quién triunfa verdaderamente al final de *La casa de Bernarda Alba*. Todo apunta a que es Bernarda Alba la que termina quedando en una posición destacada, pero ¿es ella la verdadera ganadora? ¿Quién cree usted que gana realmente? ¿Por qué? ¿Qué valores destaca Lorca en ese triunfo real y profundo? Ofrezca ejemplos que apoyen su argumentación.

Q

- (b) En esta obra el encierro de las hijas de Bernarda tiene un papel muy destacado, casi es un personaje más de la pieza teatral y, sin duda, es motor de la trama. ¿A qué se debe el enclaustramiento de las hijas de Bernarda? ¿Cómo lo soportan, si es que lo soportan, las chicas? ¿Hay diferencias en su manera de cargar con ese encierro? ¿Por qué podemos considerar esa falta de libertad como el estímulo para el desarrollo de la obra? Ponga ejemplos para ilustrar su explicación.

2) **Gustavo Adolfo Bécquer, *Rimas***

- (a) Haga un comentario de **RIMA IX** de Gustavo Adolfo Bécquer (tema, estructura, figuras estilísticas, parte de la obra a la que pertenece).

Rima IX

Besa el aura que gime blandamente
las leves ondas que jugando riza;
el sol besa a la nube en occidente
y de púrpura y oro la matiza;

la llama en derredor del tronco ardiente
por besar a otra llama se desliza;
y hasta el sauce, inclinándose a su peso,
al río que le besa, vuelve un beso.

Q

- (b) En las *Rimas* tanto la mujer como la poesía tienen una importancia muy destacada. Son, probablemente, los dos temas principales de este poemario. Tanto es así, que en algunos poemas el autor los relaciona. ¿Por qué cree usted que el autor establece esa unión? ¿Destaca más una que otra o están en pie de igualdad? ¿Su visión sobre la poesía y sobre la mujer varía a lo largo de los poemas?

3) **Isabel Allende, *La casa de los espíritus***

- (a) *La casa de los espíritus* es una extensa novela que narra las vidas de los miembros de la familia Trueba a lo largo de cuatro generaciones. Al extenderse tanto en el tiempo, el lector presencia el fallecimiento de varios personajes. ¿Cómo se presenta la muerte en la obra? ¿Se plantea de una forma trágica, liberadora, cómica? ¿Quiénes la sufren? ¿Cómo se enfrentan a ella?

Q

- (b) ¿Es *La casa de los espíritus* una obra realista o fantástica? ¿Por qué? ¿Qué elementos predominan más en el balance general? ¿Cuáles son los elementos más importantes que pueden ser considerados realistas? ¿Y cuáles fantásticos? Ejemplifique para ilustrar su argumentación.

4) **Miguel de Unamuno, *San Manuel Bueno, mártir***

- (a) Teniendo en consideración que el protagonista de esta obra es un sacerdote, los dogmas y creencias católicas tienen un papel muy destacado. Entre ellos la fe religiosa destaca notablemente. ¿Qué papel desempeña la fe religiosa en esta novela? ¿Es considerada de manera positiva o negativa? ¿A qué se opone la fe según el autor?

Q

- (b) Todo sacerdote tiene a su rebaño de creyentes a los que guiar y en esta obra este aspecto se tiene muy en cuenta. ¿Qué rol cumple en la novela el pueblo silencioso que atiende a las celebraciones religiosas del padre Manuel, el protagonista? ¿Qué características tiene este pueblo? ¿Qué relación mantienen con su guía espiritual?

5) **Camilo José Cela, *La Familia de Pascual Duarte***

- (a) ¿Juega la política un papel destacado en *La familia de Pascual Duarte*? ¿Por qué? En caso afirmativo, ¿en qué elementos se percibe esa importancia de lo político y cómo es esa política? ¿Guardaría parecido con la situación democrática de la España actual? Ejemplifique para detallar mejor su exposición.

Q

- (b) El título de cualquier obra juega un papel fundamental, ya que sirve de antesala para lo que el lector va a encontrar en el interior de la novela. ¿Esta afirmación puede aplicarse a la novela de Cela? ¿Por qué? ¿Cómo se relaciona su título con el contenido? ¿Lo encuentra usted acertado?

(Total: 20 puntos)

SECCIÓN B: COMPONENTE CULTURAL

Elija UNA de las siguientes cuatro preguntas sobre temas culturales. Escriba unas 300 o 350 palabras en español sobre el tema elegido. Se le recuerda que no solamente se evalúa el contenido cultural sino también el uso de la lengua.

- 1) ¿Por qué decimos que las sociedades hispanohablantes son multiculturales? ¿En qué rasgos se percibe ese multiculturalismo? ¿A quiénes afecta más la situación multicultural? ¿Se manifiesta de la misma forma en España y en Hispanoamérica?
- 2) ¿Qué características definen a los jóvenes de la España actual? ¿Se les puede considerar equiparables a los jóvenes de los países europeos occidentales? ¿Qué problemas están experimentando ahora? ¿De qué ventajas disfrutaban ahora que los jóvenes de otras épocas no tenían?

Questions continue on next page

- 3) ¿Cómo está España organizada políticamente? ¿Quién es el jefe de Estado? ¿Cómo están organizados los diferentes niveles de gobierno (pueblos y ciudades, autonomías, gobierno central)? ¿Cuáles son los partidos políticos más importantes? ¿Qué importancia tiene para los españoles la política?

- 4) ¿Cuáles son los desafíos ecológicos a los que se enfrenta la Latinoamérica actual? ¿Qué medidas se están tomando para preservar su riqueza natural? ¿La preservación de su naturaleza es un asunto de importancia restringida a Latinoamérica o tiene importantes consecuencias para el resto del mundo? ¿Por qué?

(Total: 10 puntos)

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA
MATRICULATION EXAMINATION
ADVANCED LEVEL
MAY 2017

SUBJECT:	SPANISH
PAPER NUMBER:	IV – ORAL – Picture Interpretation and Free Topic Conversation
DATE:	29 th March 2017
TIME:	15 minutes

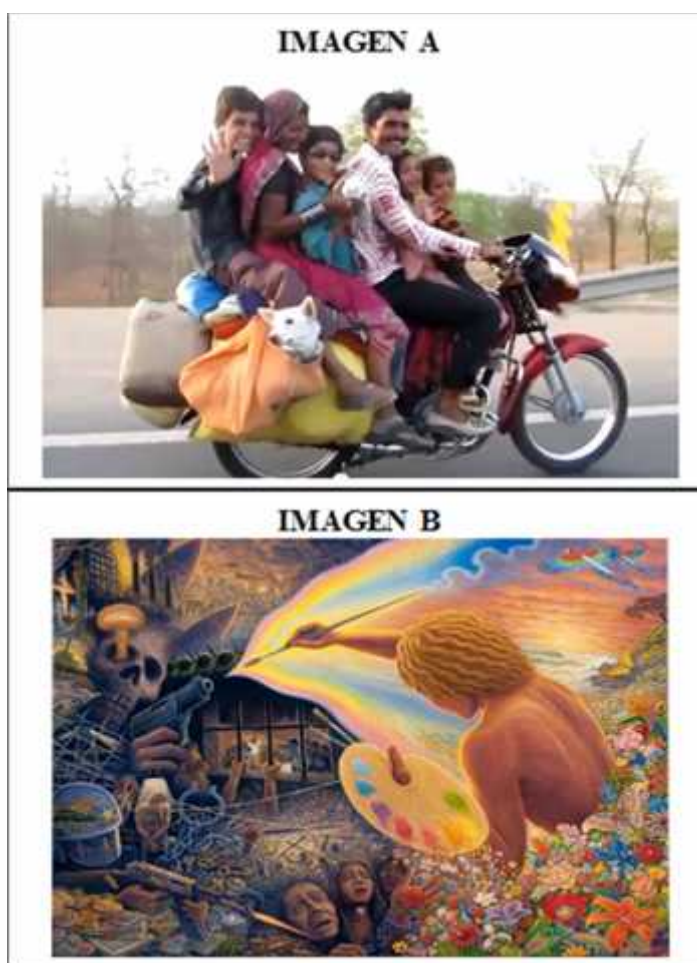
SESIÓN DE INTERACCIÓN ORAL

HOJA DEL PROFESOR

Antes de empezar el examen el candidato dispone de 10 MINUTOS para prepararse para la interpretación de la imagen.

B.1] INTERPRETACIÓN DE UNA IMAGEN (10 minutos)

El candidato debe elegir **UNA** imagen de las dos siguientes, describirla y dar su interpretación personal de la misma.



El alumno necesita empezar con la descripción de la imagen. Una vez que el alumno haya descrito e interpretado la imagen, converse con él sobre la imagen, anímele a que hable y ayúdele a que continúe expresándose. Se le recuerda al examinador de proporcionar preguntas que faciliten la conversación y de evitar preguntas que el alumno contestará con sí o no. Todas las interpretaciones personales relevantes a la imagen serán aceptadas ya que el objetivo de esta tarea es el de evaluar la expresión oral y la habilidad de los candidatos de expresarse correctamente y con fluidez en la lengua española. También se aceptan autocorrecciones por parte del candidato.

Las siguientes son algunas preguntas modelo:

1. ¿Qué representa la imagen? ¿Por qué?
2. ¿Con qué adjetivos se puede describir?
3. ¿Qué sensaciones le produce cuando la contempla?
4. ¿Sería capaz de relacionarla con alguna anécdota o experiencia de su vida? ¿Cuál?
5. ¿Ha visto alguna imagen similar con anterioridad? ¿Dónde?
6. ¿Le gusta la imagen? ¿Por qué?
7. ¿Qué colores imagina que tiene? ¿Por qué?

(Total: 20 puntos)

B.2] CONVERSACIÓN

(5 minutos)

Se ofrecen a los candidatos cinco temas, cada uno escrito en una hoja separada. El candidato debe elegir una hoja con un tema sin haber mirado antes los temas. Después de elegir el tema, el candidato dispone de 5 minutos para prepararse. Una vez en el aula del examen, el alumno debe presentar información relevante al tema, así como su opinión. También debe contestar a las posibles preguntas que puede hacerle el examinador.

Se le recuerda al examinador de proporcionar preguntas que faciliten la conversación y de evitar preguntas que el alumno contestará con sí o no. En esta parte del examen no se evalúa el conocimiento del tema sino la habilidad de los candidatos de expresarse correctamente y con fluidez en la lengua española. También se aceptan autocorrecciones por parte del candidato.

(a) ¿Qué cosas habría que cambiar para tener un mejor sistema educativo en Malta o en el país en el que estudió?

- ¿Qué opina de la dificultad de las asignaturas?
- ¿Y de los materiales que se emplean?
- ¿Haría falta darles más importancia a las nuevas tecnologías? ¿Por qué?
- Teniendo en cuenta el uso de la tecnología en clase, ¿usted piensa que era mejor en el pasado cuando no se usaba la tecnología o es mejor ahora? ¿Por qué?

(b) ¿Le gusta practicar algún tipo de deporte considerado peligroso?

- ¿Qué deporte? ¿Por qué?
- ¿Qué beneficios obtiene de ello?

- ¿Qué equipación necesita para practicarlo?
 - ¿Lo recomendaría a los demás? ¿Por qué?
- (c) **¿A qué edad cree usted que sería bueno jubilarse?**
- ¿Está de acuerdo con la edad fijada actualmente, los 65 años? ¿Por qué?
 - ¿Cómo organizaría usted su tiempo después de su vida laboral?
 - ¿Cree que aún es posible alcanzar la felicidad cuando uno ya es mayor? ¿Por qué?
 - ¿Cómo viven las personas jubiladas que usted tiene a su alrededor?
- (d) **“No vemos las cosas como son, sino como somos”. ¿Qué significa esta afirmación?**
- ¿Está de acuerdo con ella? ¿Por qué?
 - ¿A qué situaciones de la vida se puede aplicar?
 - ¿Recuerda usted alguna situación de su vida donde pudo haberse aplicado este proverbio?
 - ¿Qué opina del hecho de que somos personas subjetivas y nunca objetivas?
- (e) **Se suele decir que las leyes deben ser iguales para todos, pero ¿cree usted que esto se cumple en la realidad?**
- ¿Qué problemas detecta usted en el sistema judicial que, en ocasiones, imposibilitan que haya justicia?
 - ¿Qué cambios haría usted para que las cosas fuesen mejor?
 - ¿Qué opina de la justicia en Malta?
 - ¿Qué características debe tener una persona para ser un/a buen/a juez/a?

(Total: 10 puntos)

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA
MATRICULATION EXAMINATION
ADVANCED LEVEL
MAY 2017

SUBJECT:	SPANISH
PAPER NUMBER:	IV – ORAL – Picture Interpretation and Free Topic Conversation
DATE:	29 th March 2017
TIME:	15 minutes

ORAL MARKING SCHEME

Interpretación de una imagen

Se recuerda al examinador que se aceptan todas las interpretaciones personales cuando estas se consideren relevantes al tema. En esta parte del examen no se evalúa el conocimiento del tema sino la habilidad de expresarse correctamente y con fluidez en la lengua española. También se aceptan autocorrecciones por parte del alumno. A continuación, se ofrecen unas pautas orientativas para la evaluación de la interpretación de una imagen.

i) Contenido 10 puntos

8-10	Expresa ideas y opiniones de forma correcta y estructurada, con un uso apropiado y variado de estructuras organizativas, conectores y otros mecanismos de cohesión.
6-7	Elabora un discurso claro con un uso adecuado, aunque limitado, de mecanismos de cohesión.
4-5	Elabora secuencias lineales de ideas. Forma enunciados breves y sencillos enlazados por conectores habituales.
0-3	Capacidad productiva muy escasa. Presenta un discurso limitado, compuesto por palabras muy genéricas y conectores sencillos (ej.: «y», «pero», «porque»).

ii) Fluidez, pronunciación, entonación 5 puntos

5	Se comunica mostrando fluidez. Interactúa con su interlocutor con soltura, utilizando gestos y ademanes adecuados al tema de su discurso. Pronunciación y entonación muy próximas a las de un hablante nativo.
3-4	Su discurso tiene un ritmo bastante uniforme. Presenta ciertas vacilaciones a lo largo de la comunicación, con breves interrupciones que no llegan a impacientar al oyente. Presenta ciertas dificultades en la pronunciación de sonidos vocálicos y consonánticos, especialmente [-r-] y [-b-, -d-, -g-] intervocálicas.
0-2	Se hace entender con expresiones muy breves. Hay interrupciones continuas que hacen muy difícil seguir el hilo de su discurso, haciéndolo prácticamente incomprensible. Pronunciación tan confusa que provoca problemas en la comprensión.

iii) Uso correcto de la lengua**5 puntos**

5	Dominio general de la gramática. Pocos errores en la estructura de la frase que en ocasiones corrige y que no provocan la incomprensión. Léxico muy rico y variado, con presencia de sinónimos. Es capaz de parafrasear.
3-4	Comete errores que no provocan incomprensión, referidos a errores esporádicos en estructuras gramaticales especialmente complejas (ser/estar, subjuntivo, pasados...). Vocabulario extenso, con algunas dificultades para subsanar la falta de palabras apropiadas.
0-2	Utiliza algunas estructuras sencillas correctamente, pero comete errores básicos de forma sistemática. Errores muy frecuentes, incluso en estructuras gramaticales básicas (concordancia, irregularidades morfológicas...). Su repertorio lingüístico es muy limitado y contiene, en su mayoría, palabras o estructuras memorizadas.

Conversación oral

Se recuerda al examinador que se aceptan todas las interpretaciones personales cuando estas se consideren relevantes al tema. En esta parte del examen no se evalúa el conocimiento del tema sino la habilidad de expresarse correctamente y con fluidez en la lengua española. También se aceptan autocorrecciones por parte del alumno. A continuación, se ofrecen unas pautas orientativas para la evaluación de la **conversación oral**:

i) Contenido**5 puntos**

5	Expresa ideas y opiniones de forma correcta y estructurada, con un uso apropiado y variado de estructuras organizativas, conectores y otros mecanismos de cohesión.
4	Elabora un discurso claro con un uso adecuado, aunque limitado, de mecanismos de cohesión.
2-3	Elabora secuencias lineales de ideas. Forma enunciados breves y sencillos enlazados por conectores habituales.
0-1	Capacidad productiva casi escasa. Presenta un discurso limitado, compuesto por palabras muy genéricas y conectores sencillos (ej.: «y», «pero», «porque»).

ii) Fluidez, pronunciación, entonación**3 puntos**

3	Se comunica mostrando fluidez. Interactúa con su interlocutor con soltura, utilizando gestos y ademanes adecuados al tema de su discurso. Pronunciación y entonación muy próximas a las de un hablante nativo.
2	Su discurso tiene un ritmo bastante uniforme. Presenta ciertas vacilaciones a lo largo de la comunicación, con breves interrupciones que no llegan a impacientar al oyente. Presenta ciertas dificultades en la pronunciación de sonidos vocálicos y consonánticos, especialmente [-r-] y [-b-, -d-, -g-] intervocálicas.

0-1	Se hace entender con expresiones muy breves. Hay interrupciones continuas que hacen muy difícil seguir el hilo de su discurso, haciéndolo prácticamente incomprensible. Pronunciación tan confusa que provoca problemas en la comprensión.
-----	--

iii) Uso correcto de la lengua**2 puntos**

2	Dominio general de la gramática. Pocos errores en la estructura de la frase que en ocasiones corrige y que no provocan la incomprensión. Léxico muy rico y variado, con presencia de sinónimos. Es capaz de parafrasear.
1	Comete errores que no provocan incomprensión, referidos a errores esporádicos en estructuras gramaticales especialmente complejas (ser/estar, subjuntivo, pasados...). Vocabulario extenso, con algunas dificultades para subsanar la falta de palabras apropiadas.
0	Muestra dificultades en el uso de estructuras sencillas y comete errores básicos de forma sistemática. Errores muy frecuentes, incluso en estructuras gramaticales básicas (concordancia, irregularidades morfológicas...).

SUBJECT:	SPANISH
PAPER NUMBER:	IV – ORAL – Picture Interpretation
DATE:	29 th March 2017
TIME:	10 minutes

SESIÓN DE INTERACCIÓN ORAL

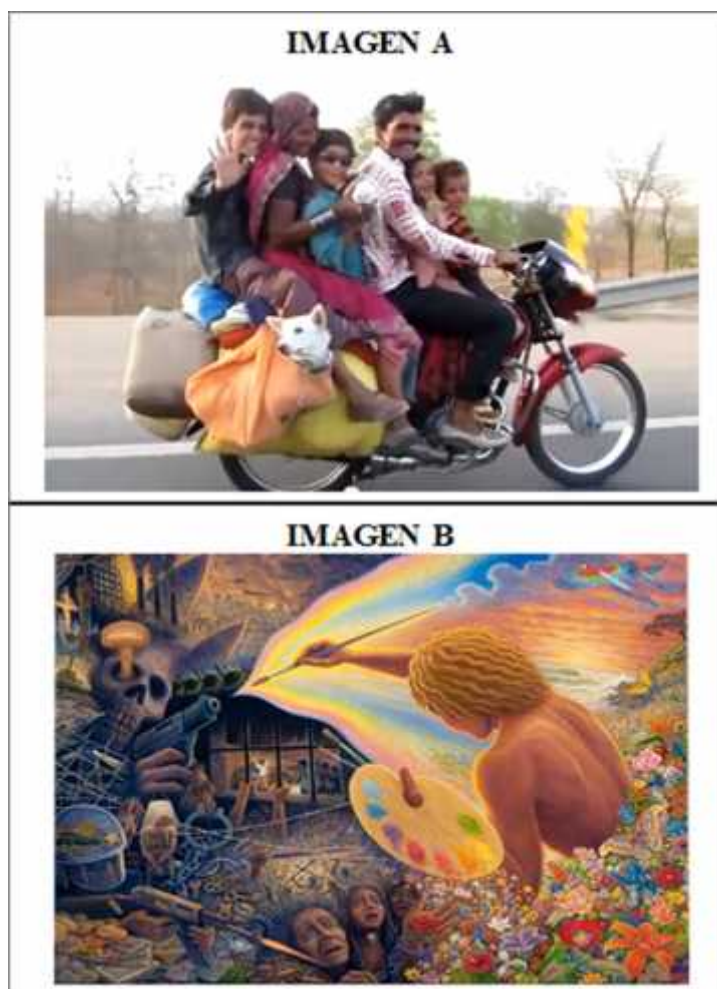
HOJA DEL CANDIDATO

Antes de empezar el examen se dispone de 10 minutos para prepararse para la interpretación de la imagen.

B.1] INTERPRETACIÓN DE UNA IMAGEN

(10 minutos)

Elija UNA imagen de las dos siguientes, descríbala y dé su interpretación personal de la misma. Tras la interpretación, debe conversar con el examinador sobre su interpretación de la imagen. Todas las interpretaciones personales relevantes a la imagen serán aceptadas ya que el objetivo de esta tarea es evaluar la habilidad de expresarse correctamente y con fluidez en la lengua española. También se aceptan las autocorrecciones.



(Total: 20 puntos)

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA
MATRICULATION EXAMINATION
ADVANCED LEVEL
MAY 2017

SUBJECT:	SPANISH
PAPER NUMBER:	IV – ORAL – Free Topic Conversation
DATE:	29 th March 2017
TIME:	5 minutes

SESIÓN DE INTERACCIÓN ORAL

HOJA DEL CANDIDATO

Antes de empezar el examen se dispone de 5 minutos para prepararse.

B.2] CONVERSACIÓN

Proporcione información relevante al tema, así como su opinión. También conteste a las posibles preguntas del examinador. En esta parte del examen no se evalúa el conocimiento del tema sino la habilidad de expresarse correctamente y con fluidez en la lengua española. También se aceptan las autocorrecciones.

- a. ¿Qué cosas habría que cambiar para tener un mejor sistema educativo en Malta o en el país en el que estudió?

(Total: 10 puntos)

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA
MATRICULATION EXAMINATION
ADVANCED LEVEL
MAY 2017

SUBJECT:	SPANISH
PAPER NUMBER:	IV – ORAL – Free Topic Conversation
DATE:	29 th March 2017
TIME:	5 minutes

SESIÓN DE INTERACCIÓN ORAL

HOJA DEL CANDIDATO

Antes de empezar el examen se dispone de 5 minutos para prepararse.

B.2] CONVERSACIÓN

Proporcione información relevante al tema, así como su opinión. También conteste a las posibles preguntas del examinador. En esta parte del examen no se evalúa el conocimiento del tema sino la habilidad de expresarse correctamente y con fluidez en la lengua española. También se aceptan las autocorrecciones.

b. ¿Le gusta practicar algún tipo de deporte considerado peligroso?

(Total: 10 puntos)

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA
MATRICULATION EXAMINATION
ADVANCED LEVEL
MAY 2017

SUBJECT:	SPANISH
PAPER NUMBER:	IV – ORAL – Free Topic Conversation
DATE:	29 th March 2017
TIME:	5 minutes

SESIÓN DE INTERACCIÓN ORAL

HOJA DEL CANDIDATO

Antes de empezar el examen se dispone de 5 minutos para prepararse.

B.2] CONVERSACIÓN

Proporcione información relevante al tema, así como su opinión. También conteste a las posibles preguntas del examinador. En esta parte del examen no se evalúa el conocimiento del tema sino la habilidad de expresarse correctamente y con fluidez en la lengua española. También se aceptan las autocorrecciones.

c. ¿A qué edad cree usted que sería bueno jubilarse?

(Total: 10 puntos)

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA
MATRICULATION EXAMINATION
ADVANCED LEVEL
MAY 2017

SUBJECT:	SPANISH
PAPER NUMBER:	IV – ORAL – Free Topic Conversation
DATE:	29 th March 2017
TIME:	5 minutes

SESIÓN DE INTERACCIÓN ORAL

HOJA DEL CANDIDATO

Antes de empezar el examen se dispone de 5 minutos para prepararse.

B.2] CONVERSACIÓN

Proporcione información relevante al tema, así como su opinión. También conteste a las posibles preguntas del examinador. En esta parte del examen no se evalúa el conocimiento del tema sino la habilidad de expresarse correctamente y con fluidez en la lengua española. También se aceptan las autocorrecciones.

d. “No vemos las cosas como son, sino como somos”. ¿Qué significa esta afirmación?

(Total: 10 puntos)

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA
MATRICULATION EXAMINATION
ADVANCED LEVEL
MAY 2017

SUBJECT:	SPANISH
PAPER NUMBER:	IV – ORAL – Free Topic Conversation
DATE:	29 th March 2017
TIME:	5 minutes

SESIÓN DE INTERACCIÓN ORAL

HOJA DEL CANDIDATO

Antes de empezar el examen se dispone de 5 minutos para prepararse.

B.2] CONVERSACIÓN

Proporcione información relevante al tema, así como su opinión. También conteste a las posibles preguntas del examinador. En esta parte del examen no se evalúa el conocimiento del tema sino la habilidad de expresarse correctamente y con fluidez en la lengua española. También se aceptan las autocorrecciones.

e. Se suele decir que las leyes deben ser iguales para todos, pero ¿cree usted que esto se cumple en la realidad?

(Total: 10 puntos)

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD

UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

MATRICULATION EXAMINATION
ADVANCED LEVEL
MAY 2017

SUBJECT:	SPANISH
PAPER NUMBER:	IV – Listening Comprehension
DATE:	2 nd May 2017
TIME:	45 minutes

SESIÓN AUDITIVA**HOJA DEL LECTOR****A.1] COMPRENSIÓN ORAL: TEXTO 1*****Instrucciones para el candidato sobre la Audición de Texto 1:***

Tiene **TRES** minutos para leer las preguntas y prepararse de antemano para la audición. A continuación, escuchará la lectura de Texto 1, después de la cual se le concederán **CINCO** minutos para contestar las preguntas. Se leerá el texto una segunda y última vez, y se le darán otros **CINCO** minutos para verificar y finalizar sus respuestas. Se debe prestar atención al uso correcto del idioma y a la ortografía.

Comienza otro intento de paz en Siria

La tregua entre el Ejército sirio y la oposición armada ha comenzado este viernes y se mantiene de forma general, a pesar de enfrentamientos puntuales. Tras más de cinco años de guerra, el Gobierno de Bachar al Asad y los grupos armados acordaron con la mediación de Rusia y Turquía, un alto el fuego, del que están excluidos los grupos yihadistas. Ambas partes deben abrir una ronda de negociaciones a finales de enero en Astaná, Kazajistán.

El alto el fuego comenzó de manera poco prometedora, con enfrentamientos en Deraa y en Hama. Fuentes rebeldes han asegurado también que se ha bombardeado Idlib. Por su parte, el Observatorio Sirio de Derechos Humanos ha asegurado que se están produciendo combates en Damasco.

A pesar de que la tregua ha sido aceptada por las Fuerzas Armadas de Siria y por la mayoría de las facciones rebeldes, los grupos yihadistas que operan en la guerra civil están excluidos. Tanto Rusia como Turquía han dejado claro que el Estado Islámico no tiene ninguna relación con el alto el fuego.

Horas antes del comienzo de la tregua, el ministro sirio de Asuntos Exteriores, Walid al Mualem, ha explicado que el acuerdo es "una oportunidad real de alcanzar una solución política al conflicto".

*Adaptado de: rtve.es
(206 palabras)*

(Total: 15 puntos)

A.2] COMPRENSIÓN ORAL: TEXTO 2

Instrucciones para el candidato sobre la Audición de Texto 2:

Tiene **TRES** minutos para leer las preguntas y prepararse de antemano para la audición. A continuación, escuchará la lectura de Texto 2, después de la cual se le concederán **SIETE** minutos para contestar las preguntas. Se leerá el texto una segunda y última vez, y se le darán otros **SIETE** minutos para verificar y finalizar sus respuestas. Se debe prestar atención al uso correcto del idioma y a la ortografía.

Muere Pan Pan, el 'abuelo' de los pandas

El oso panda Pan Pan, del que descienden 140 animales de esta especie, falleció hoy en el 'asilo' para estos osos de Dujiangyan, China. El panda tenía 31 años, unos 93 en un ser humano, y era el más viejo del mundo desde que en octubre falleciera la osa Jia Jia con 38 años.

Pan Pan se encontraba en un delicado estado de salud debido a su vejez, ya que estaba aquejado de cataratas, alta presión arterial, sufría problemas para alimentarse por tener mal la dentadura y un cáncer. El animal vivía en el centro de atención de pandas mayores de Dujiangyan, donde hay treinta de estos osos con edades superiores a los 20 años, que es la esperanza de vida media de estos mamíferos. La muerte ha sido recibida con tristeza por medios como el *Diario del Pueblo*, que envió un mensaje de despedida al apodado "abuelo de los pandas", por su gran papel reproductivo, tan importante para la conservación de la especie.

Debido a su baja tasa de natalidad, los programas de cría en cautividad se han convertido en una pieza clave para asegurar la supervivencia del oso panda. Actualmente viven unos 1.800 en estado salvaje, a los que hay que añadir otros 400 en cautividad.

*Adaptado de: elmundo.es
(208 palabras)*

(Total: 15 puntos)

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA
MATRICULATION EXAMINATION
ADVANCED LEVEL
MAY 2017

SUBJECT:	SPANISH
PAPER NUMBER:	IV – Listening Comprehension
DATE:	2 nd May 2017
TIME:	45 minutes

SESIÓN AUDITIVA
HOJA DEL CANDIDATO

Se ruega no escribir en la primera página.

Las preguntas del primer texto se encuentran en la página dos y tres.

Las preguntas del segundo texto se encuentran en la página tres y cuatro.

A.1] COMPRENSIÓN ORAL: TEXTO 1

Tiene **TRES** minutos para leer las preguntas y prepararse de antemano para la audición. A continuación, escuchará la lectura de Texto 1, después de la cual se le concederán **CINCO** minutos para contestar las preguntas. Se leerá el texto una segunda y última vez, y se le darán otros **CINCO** minutos para verificar y finalizar sus respuestas. Se debe prestar atención al uso correcto del idioma y a la ortografía.

A.1.1] Rellene los huecos con una palabra/una frase:

Este viernes ha comenzado una (a) _____ entre las autoridades sirias y la oposición armada, aunque en enero deberán abrir una (b) _____ de negociaciones. Sin embargo, el inicio ha sido poco (c) _____, ya que se han (d) _____ varios combates. El ministro de Asuntos Exteriores de Siria ha explicado que este acuerdo es “una oportunidad real de (e) _____ una solución política al conflicto”. (5)

A.1.2] Indique con una cruz [X] si las siguientes afirmaciones son verdaderas (V) o falsas (F) y corrija las falsas:

- | | V | F |
|---|----------|----------|
| (a) Rusia y Estados Unidos han mediado para que se produzca el acuerdo. | _____ | _____ |
| (b) A pesar del acuerdo ha habido combates en varios lugares. | _____ | _____ |
| (c) Las negociaciones de paz de enero serán en Astaná. | _____ | _____ |
| (d) El acuerdo incluye también a los yihadistas. | _____ | _____ |
| (e) La guerra de Siria lleva produciéndose desde hace más de cuatro años. | _____ | _____ |

(8)

DO NOT WRITE ABOVE THIS LINE

La versión correcta de cada oración anteriormente marcada como falsa es:

(2)

(Total: 15 puntos)

A.2] COMPRENSIÓN ORAL: TEXTO 2

Tiene **TRES** minutos para leer las preguntas y prepararse de antemano para la audición. A continuación, escuchará la lectura de Texto 2, después de la cual se le concederán **SIETE** minutos para contestar las preguntas. Se leerá el texto una segunda y última vez, y se le darán otros **SIETE** minutos para verificar y finalizar sus respuestas. Se debe prestar atención al uso correcto del idioma y a la ortografía.

A.2.1] Complete las oraciones:

(a) El oso Pan Pan era el más viejo del mundo después _____
_____. (2)

(b) A Pan Pan también se le conocía como _____
_____. (2)

(c) Los programas de cría en cautividad son _____
_____. (2)

Question continues on next page.

DO NOT WRITE ABOVE THIS LINE

A.2.2] Conteste las preguntas en sus propias palabras:

- a) ¿A cuántos equivalen los 31 años que tenía Pan Pan para los humanos? Escriba los números en palabras.

_____ (1)

- b) ¿Cuántos hijos/as tenía Pan Pan? Escriba los números en palabras.

_____ (2)

- c) Señale las **CUATRO** enfermedades que tenía Pan Pan.

_____ (6)

(Total: 15 puntos)